

BOLETIN UNIVERSITARIO

POT 26
Director redactor responsable: LUIS MARMOGET,

Secretario general: Ruben Martínez

Administración: Carapé 2028

Colaboradores: Prof. Luis A. Menafra, Prof. Adolfo Jordá, Prof. C. Coelho, Prof. Pereda Valdés

AÑO I — Nº 5

Montevideo, Junio de 1943

Con los primeros fríos de 1764 —heraldos de un crudo invierno— entre los hieráticos muros de la desafiante Ciudadela donde ondeaba altivo el pendón de Castilla nacía un nuevo Iniciado. Los densos muros de una fortaleza iban a ser cuna del más libre de los rioplatenses. El murmullo del caudaloso Plata que le traía las vibraciones selváticas de cien ríos arrullaron su infancia. De ese murmullo de las aguas, del redoblar de los tambores en los bastiones de la inmortal Montevideo, y del áspero pampero que silbaba iracundo por el latifundio de la Banda Oriental, se forjó un alma en cuyas venas la sangre ardiente y noble vizcaína modeló al futuro Precursor de los Pueblos Libres.

Siguiendo su trayectoria natural y vigorizando su temple unilateral en su respeto de los derechos individuales, Artigas de las faenas agrícolas pasa a vigilante y avizor oficial de blandengues en el cual todos al unísono depositan su confianza para la policía de las dilatadas campañas orientales. Profundo conocedor del terreno que iba a ser junto con la Mesopotamia argentina escenario de las reivindicaciones de los pueblos levantó al grito de Patria y Libertad la bandera de la rebelión. Glorias imperecederas y derrotas cruentas, rayos y centellas en la larga noche caótica de la independencia fueron el esfuerzo sin desmayos ni debilidades, de ese caudillo bíblico que ante lo adverso de la suerte y para no vender el rico patrimonio de un pueblo que él forjaba y quería

1764 - 18 de JULIO - 1943



libre, arrastraba consigo tras sí, escapando a la esclavitud toda una nación en un legendario Exodo...

Vencido por la traición de algunos, por la incomprendión de muchos y la ambición personal de otros, el Chajá plegó las alas, ocultó debajo su atormentada cabeza para no ver el egoísmo de los hombres y en cauteloso vuelo fué hacia las frondosidas paraguayas donde asilóse y encontró un lenitivo a su acongojado espíritu. Allí identificado con la madre tierra, aislado de los rumores de las luchas intestinas, ya internacionales, vivió como San Martín y

Bolívar, de recuerdos y esperó la terminación de su existencia, pues sabía que su obra sería fructífera porque es más fácil arrancar de cuajo un escollo del fondo de los mares que desterrar la libertad del pecho de los pueblos.

Había proclamado un sistema de gobier-

no que aún perdura en el Plata, fundado un estado libre, y fomentado con la palabra y con el gesto el más amplio y ardiente amor a la libertad respetuosa de la augusta soberanía del pueblo.

Luis Marmouget.

La resurrección de Homero

Tras La Estela de Odiseo, Con Víctor Bérard

Escrito especialmente para «La Prensa» de Buenos Aires

Reproducción autorizada por el autor Luis Alberto Menafra

Continuación

GIBRALTAR. LA GRUTA DE CALIPSO

El extremo del mundo es una región encantada. Allí está el gigante Atlas, "columna del mundo", comunicación entre la tierra y el cielo, cuyo peso sostiene. Su aspecto es el de un poderoso pilar que emerge de la tierra para soldarse al cielo. La cima está constantemente cubierta de nubes, tanto en invierno como en verano. Para los navegantes orientales era un fenómeno sorprendente. Estaban acostumbrados a ver la cumbre de sus montañas, por lo menos en la estación del deshielo. Por esta razón lo transformaron en un gigante maléfico, poseedor de todos los secretos del mar, la tierra y el cielo. Es el actual monte de los Monos, situado en la costa africana del canal de Gibraltar.

A sus pies está la isla "del escondrijo", la I-Spania de los fenicios, que luego los griegos denominaron Calipso, que significa "yo escondo", según el modelo semítico. Modernamente los españoles le llaman isla del Perejil, por la exuberancia con que crece la planta de este nombre. Es una isla que ofrece innumerables ventajas a los navegantes. Es fácilmente dominable por una pequeña guarnición y está lo suficientemente cerca de la costa como para establecer un depósito de mercancías. El texto homérico le llama "ese ombligo de los

mares", aludiendo a su forma de cono, que permite dominarla de una mirada colocándose en su centro. Parece un escudo guerrero semisumergido en el océano, con su "omphalos" o protuberancia central.

Además, por su configuración general, por la altura y color de sus rocas, se confunde fácilmente con la costa, lo que garantiza aún más su invulnerabilidad con respecto a otros exploradores.

Allí vive Calipso, una de las siete Hespérides, hijas de Atlas. Hespérides significa "hijas de la noche o del misterio". Calipso es, pues, una Hespérilde-Atlántida. Ha heredado de su padre ciertos poderes mágicos, que ejercita muy discretamente. No olvidemos que son materiales semíticos, orientales, pero asimilados perfectamente a la mentalidad griega. A medida que iban explorando el Mediterráneo, estas "hijas de la noche" se trasladaban hacia el oeste. Primeramente la leyenda las ubicaba en el mar Adriático. Pero más tarde tuvieron que admitir que se habían hundido en el océano, más allá de las columnas del mundo.

Esta es la poética explicación que propone Bérard, en la discutida desaparición de un supuesto continente entre África y América, denominado la Atlántida.

Atenea, protectora de Odiseo, recuerda a Zeus que éste se encuentra cautivo de Calipso desde hace siete años, sin mere-

cerlo, pues honró a los dioses con pingües sacrificios. Todos los inmortales están de su parte. El único que lo persigue es Poseidón, por haber cegado a su hijo Polifemo. Pero en ese instante se halla en medio de espléndidos banquetes, en el país de los Negros. Zeus accede y envía inmediatamente a Hermes, el Mensajero de los Dioses, para que ordene a Calípso que proporcione a Odiseo los medios de volver a ver el humo de su tierra.

El Mensajero de los Rayos Claros, calzó sus milagrosas sandalias bordadas con oro, que lo transportan por encima de la tierra y de las ondas. Vuela desde el monte Olimpo en dirección a Gibraltar. Al lanzarse desde la cima, se sumergió en el azul del cielo. Pasó por encima de la Pieria donde habitan las Musas y fué a caer al mar, deslizándose veloz sobre las olas. "Parecido a una gaviota, que caza los peces en los terribles huecos del mar infecundo y va mojando, en el rocío de las olas, su tupido plumaje".

Cuando llegó al extremo del mundo, caminó un trecho por la playa de aguas violetas y saltando a tierra, se dirigió hacia la caverna de la ninfa Calípso. Desde lejos percibió el perfume de la tuya y el cedro, que ardían en el hogar. Unicamente en el África marroquí pueden quemarse estas maderas que constituyen un lujo en cualquier otra región. La diosa de cabello rizado cantaba y tejía en el telar con su lanzadera de oro. La gruta estaba rodeada de poderosa vegetación: alisos, álamos y cipreses corpulentos, de buena madera para construir almadías para el comercio costero. Todos estos árboles, excepto el álamo, son peculiares de la región que describe el poeta, ya identificada por nosotros.

Bordeando la entrada, vió una vid en plena fuerza, "toda florecida de racimos". También son características de esta región las vides silvestres. A uno de los lados, surgían casi juntas cuatro fuentes, que luego divergían corriendo por la pradera, entre el perejil y las violetas. Y termina la descripción de la morada de Calípso, con una frase de profundo subjetivismo, revelado plenamente en la traducción de Bérard: "desde la llegada a esos lugares, no existe Inmortal que no sintiese sus ojos encantados, su alma enajenada".

En los Diarios de viaje de los navegantes de todas las épocas, encontramos descripciones semejantes. Es el típico "paraíso de los mares", donde se encuentra un buen puerto, una gruta para dormir, agua clara, leña y caza. Mucho tiempo tardó Bérard en localizar esta pequeña isla que no figura en ninguna carta marina, ni siquiera en las "Instrucciones del almirantazgo americano". No la conocían ni los prácticos del estrecho de Gibraltar. Pero su fe le permitió esta vez, como en todas las demás aventuras de Odiseo, contemplar el lugar cuya descripción había leído El Poeta en los Diarios de Viaje de los navegantes fenicios. La influencia de esas primitivas cartas marinas, llamadas Kataploí por los fenicios, Estadiasmás y Periplos por los griegos, es evidente en toda la extensión de "Los relatos". Podía escucharlos cualquier marino, sin encontrar errores que le desagradasen.

Pero no por esto ha de suponerse que Homero fuera un infatigable explorador. Muchos se apresuran a creer en la hipótesis de un Homero-Odiseo, dejándose llevar por una generalización apresurada y fácil. Pero es evidente que el artista moldea un material legendario. Describe un mundo anterior al suyo, que ha sufrido el

LIBRERIA "J. SUREDA"

EN SU NUEVO LOCAL DE
18 DE JULIO 1612

Gran Surtido de Textos Universitarios
Literatura, Derecho, etc.
Teléfono 45415 — Montevideo

EL LIBRERO DE LA FERIA

Compra, Venta y Canje de Toda
Clase de Libros Usados
M. LAMAS
EDUARDO ACEVEDO 1490.
Teléfono: 4 45 49

proceso de la elaboración épica, condición esencial para destilar la Poesía de la Realidad. Acontece lo mismo que en "La Ilíada", cuyo autor describe un mundo arcaico, sin tomar en cuenta, deliberadamente, las ideas y hechos contemporáneos. Y es aquí, precisamente, donde se manifiesta la concepción original de cada creador, evocando un estado ideal por su antigüedad, para que sirva de acicate a las generaciones presentes. Es la fusión de la leyenda con el valor actual de la obra épica. Por eso decíamos que el siglo XX ha resucitado a Homero, a las personalidades creadoras, sin desdeñar el proceso crítico de los siglos anteriores. No se pretende presen-

tar a las epopeyas como nacidas de la realidad, inmediata, sino que se exalta la personalidad del artista que evoca el pasado actualizándolo, para proyectarlo hacia el porvenir.

Para el siglo XIX, la obra viva, la Vida podía surgir de la simple proximidad física de los elementos constitutivos. Para el XX, es necesaria la intervención de un "elan" o impulso vital, capaz de vivificar esa materia dispersa, imprimiéndole una dirección nueva.

Este es el espíritu de las ideas de Bérard con respecto a la composición de los "Poemas Homéricos" o "Las Poesías", como les llamaban los griegos de la época clásica.

La Obra Folklórica de Jijena Sánchez

El nombre de Rafael Jijena Sánchez es ampliamente conocido en toda la América indo-española. Poeta, profesor, su más profunda vocación es el estudio de la ciencia del pueblo: el folklore. El ser poeta es un buen principio para llegar a ser folklorista, y más como en el caso de Jijena Sánchez, cuando se es poeta que bebe su esencia poética en la vena tradicional. Claro está no debe confundirse al folklorista científico, al erudito que ama el arte del pueblo y le dedica los más nobles afanes de estudioso, el folklorista improvisado, al diletante audaz que habla de folklore sin saber lo que es, y confunde lamentablemente una poesía vulgar con la poesía tradicional, y cree que el tango es el non plus ultra del folklore. Tan lamentables especies de folkloristas, recomendada por las difusoras radioeléctricas, obligarán a cambiar la palabra folklorista, como proponía el Boletín de Folklore del Instituto de Cooperación Universitaria, por otra menos confundible, como folklorólogo, etc. aunque parezca más pedantesca.

Jijena Sánchez, nativo del Tucumán, reconoció en sus poesías cultas los motivos de las provincias norteñas: Jujuy, Catamarca, en las que residió largo tiempo. En cierto modo fué uno de los primeros descubrido-

res del norte argentino, tan pleno de colorido y de emoción. La poesía de Jijena se caracterizaba por su ternura y aspiraba a ser solamente como una flor del aire que brota grácil de los árboles, y de ahí su verdadera y hoy reconocida profundidad ¡Qué cerca estaba entonces del folklore Jijena Sánchez! Y nadie mejor para estudiioso del folklore que aquel poeta que es-



Hace casi medio siglo surgió en el Uruguay la industria textil y con ella la marca **TEO**, hoy consagrada más que como una marca como un símbolo de trabajo honesto y tenaz.

tá en la orilla del sentir poético del pueblo, y bebe en las aguas de su clarificante río. ¡Qué buen folklorista hubiera sido García Lorca!, otro poeta culto que jamás se alejó del pueblo.

Jijena Sánchez ha publicado ya, entre otros estudios: "Hilo de oro, hilo de plata". "De nuestra poesía tradicional". Con este primer título que corresponde al primer verso de un romance tradicional muy conocido en varios países de América, recoge Jijena canciones, coplas y otras formas de la poesía del pueblo. "De nuestra poesía tradicional", es un estudio sobre las supervivencias de las formas más antiguas de la poesía del viejo tronco tradicional español, en las regiones más ricamente folklóricas de la Argentina y la evocación de un poeta del pueblo, Apolinario Barber, y de un ilustre folklorista argentino, Juan Alfonso Carrizo.

Con ser Jijena Sánchez tucumano, le cupo al maestro Carrizo y no a Jijena, la cariñosa y ardua labor de recoger la flor del cancionero tucumano, que Juan Alfonso Carrizo expirió en cierto modo, hasta dejar poco jugo para los demás, en sus dos tomos de su "Cancionero Popular Tucumano" y ahora selecciona en una antología de cantares tradicionales de Tucumán.

La obra más importante de Jijena Sánchez, es su estudio, documentado y minucioso sobre las supersticiones, que escribe en 1939, en colaboración con Bruno Jacovella (Premio Nacional de Folklore, Zona Norte).

Miembro del Folklore de las Américas y de la Sociedad de Folklore de Méjico, Jijena dispersa su labor en revistas y diarios de América, especialmente en el

Boletín de Folklore, del Instituto de Cooperación Universitaria de Buenos Aires.

Su última obra, es una colección de 500 adivinanzas, que con el título de "Adivina Adivinador" —frase puerta para penetrar en toda adivinanza, recoge el autor las mejores de las muchas que circulan por la América española y por España misma. Su prólogo no es un prólogo erudito, ni el estudio que esperábamos, prometido para más adelante; pero en él se destaca el valor de la adivinanza como ejercicio de mente, por el ingenio y la memoria, como generadoras y avivadoras del clima poético, y como sustentadoras de valores espirituales. Por ello se hace recomendable este libro para las escuelas del Uruguay: la nueva pedagogía sacará mucho provecho de este libro. Libro que no aspira a la grandeza, porque el servicio humilde reclama, pues, como dice su autor: "Sé que algún literato la despreciará, que un hombre realmente culto —amigo Alfonso Reyes— el pueblo, "oscuro e ignorante" y los niños, sabrán apreciar.

Ildefonso Pereda Valdés.

TEMPESTA y Cía.
IMPORTADORES

Ayda. Gral. FLORES, 2927
Teléf. 2-58-16 Montevideo

**LOTERIA
SORTEOS
PAGANINI**
COLON 1600
Teléfono: 8.49.89

LA LIBRERIA EDITORIAL "AMERICA"

Concede créditos a pagar en pequeñas cuotas semanales o mensuales a su sola firma

EDUARDO ACEVEDO, 1450
(Frente a la Universidad)

FARMACIA "VIRTUS"
Droguería Surraco Soc. Ltda.

Sus farmacias de confianza
Casa Central: RINCON 740
Sucursal "18": 18 DE JULIO 1325
Sucursal "Agraciada": Avda. AGRACIADA 4140
Sucursal "Pocitos": Av. BRASIL 3109

GREY - DOCTO

NUESTROS PROPOSITOS

Relatar aquí todo lo que nos proponemos realizar, es una tarea muy difícil. Nos concretaremos a decir que nuestro plan de acción es el siguiente:

a) Uno o dos bailes mensuales para distraer al estudiante de sus preocupaciones liceales, que reiniciará luego con mayores bríos.

b) Un beneficio en un cine o teatro de la capital, que acrecentará los fondos de la institución, de manera que podremos brindarle a nuestros asociados todos los beneficios posibles.

c) Una campaña para aumentar el número de asociados.

d) La formación de una selecta biblioteca, que contendrá libros de texto y de recreo espiritual.

e) La adquisición de un local para sede propia.

f) La realización del "Baile del Libro". Cada socio tendrá que aportar un libro para la biblioteca como concepto de entrada.

g) La organización de campeonatos de damas, ajedrez, pin-pong, basquetball y football.

h) La realización de una serie de actos culturales como ser: conferencias, películas instructivas, etc.

i) Un bar restaurant a beneficio exclusivo del Centro.

j) Un programa mensual que se remitirá gratuitamente y que tendrá a los asociados al tanto de nuestras actividades.

En resumen el socio podrá disfrutar de la sede, la biblioteca y demás, dentro de un ambiente de sana alegría y de franca camaradería.

Es necesario a veces que la voluntad imponga su dominio para que la frágil pluma transcriba las impresiones que los hechos calcan en nuestro ser, es por eso que este relato, adquiere en mí un significado

mayor dado que al compañerismo ideal logrado en las clases se acrecienta en esta otra faz. La faz social del Centro Estudiantil "Grey Docto" fundado para el mayor acercamiento de aquellos que en diaria plática de las matemáticas, historia, etc.; luego recuerden en una forma la geometría arabesca que deja trazar el paso de un baile, origen de una música que nos habla de una tierra lejana, o si no de la propia, pero música al fin, que apoderándose de nuestro ser, nos transporta al bullicio y al paroxismo de la algarabía.

Describir el baile del "Grey Docto" es decir que ya en nuestro centro hemos tenido el éxito, aquél que perseguíamos, agregar una "clase" más pero muy distinta a aquellas que van forjando los hombres del mañana. Juventud, alegría, compañerismo, es lo que se vió sin una nota de discordia, nada que empañase nuestra obra, y es por lo expuesto que me dirijo en la siguiente forma: Compañeros, otra vez en la brecha, otro triunfo más, nuevo eslabón que se agrega a los numerosos que forman la corta pero brillante cadena de hechos y aplausos, forjados y retemplados en actos anteriores por nuestros juveniles corazones que como tañir de campanas laten en vuestros pechos de bronce.

C. E. G. D.

Parte de los reglamentos y estatutos del "Centro Estudiantil Grey Docto":

Artículo 1º Con asiento en la ciudad de Montevideo y con el nombre de Centro Estudiantil "Grey Docto", se constituye el 10 de abril de 1942 una entidad estudiantil cuyos fines son los siguientes:

Art. 2º Defensa de los derechos estudiantiles:

a) Contralor de las actividades estu-

diantiles dentro de los liceos y fuera de ellos.

- b) Adhesión a todo movimiento estudiantil colectivo justificado, que interese a los alumnos de los liceos y estudiantes en general.
- c) Representación oficial de los alumnos de estas instituciones en actos de cualquier naturaleza que interese a nuestro centro.
- d) Estrechez de vínculos con asociaciones similares.

Art. 3º Estos fines están al margen de toda ideología política, religiosa o filosófica que sean contrarias a las leyes democráticas que rigen nuestro país.

Art. 4º Esta institución no depende de

ninguna autoridad liceal ni particular, es completamente autónoma.

Art. 5º La Comisión Directiva estará formada por 7 miembros, a saber:

1 presidente, 1 vice presidente, 1 secretario general, 1 secretario de finanzas, 1 secretario de actas y 1 secretario de información.

La Comisión actual del Centro está formada de la siguiente manera:

Presidente: S. Marrone.

Vice Presidente: Ch. Mac Eachen.

Secretario General: L. Marmouget.

Pro Secretario: Srta. Del Orrio.

Secretario de Finanzas: L. Katz.

Secretario de Actas: W. Méndez.

Secretario de Información: Paganini.

ESTUDIANTE: No han pasado en vano los siglos, puesto que podemos pronunciar este nombre con más orgullo que nunca.

A J E D R E Z

Conocidísima es la leyenda del rey persa que se moría de aburrimiento y cuyo primer ministro o visir inventó el ajedrez para entretenérselo. Al querer premiarlo el rey, el visir pidió que por la primera casilla le diese un grano de trigo, por la segunda dos, por la tercera tres y así sucesivamente, dando una lección al monarca, puesto que para esa cantidad de trigo no bastarían las cosechas de todo el planeta durante un siglo.

La verdad de su invento es probablemente otra, pero poco o nada se conoce de ello. Se sabe sin embargo que ya en la antiquísima India se practicaba el "Príncipe de los juegos" así como varios historiado-

res romanos los mencionan en sus obras.

El primero de los grandes ajedrecistas, fué Ruy López, inventor de la apertura de su nombre (siglo XVII). Pero el juego tomó verdadero interés a mediados del siglo XVIII. Grandes figuras del siglo XVIII y del XIX lo practicaron y alabaron. Ya Locke (1690) decía: es maravilloso su efecto en la estimulación de la actividad cerebral. Grauss y Euler, Napoleón y Carnot, Voltaire y D'Alembert fueron sus asiduos jugadores.

El carácter científico que tomó el ajedrez se debe indudablemente a Emmanuel Lasker, una de sus más brillantes figuras, quizás la más brillante como jugador y teórico. No dejaremos de mencionar también a Capablanca, Max Enwer y tantos otros que le dedicaron sus mejores energías.

A su recuerdo irán dedicadas estas breves lecciones de ajedrez que se iniciarán en el próximo número de esta revista.

RESTAURANTE "NOVEDADES"

Un menú exquisito en un ambiente confortable

AVENIDA 18 DE JULIO
(Frente al Palacio Municipal)

N. Eisenberg.

VARIÉDADES

LO ABSOLUTO

...y los barcos sin puerto,
los pájaros sin nido,
¡y tus brazos abiertos!

Joh, alquimia milagro
de tus brazos abiertos!

En las penumbras sordas,
en los sin ir del viento,
en las cuencas llagadas
de los ríos deshechos,
¡soledades biológicas
de muchedumbres ciegas
buscándose en desiertos!

Y moluscos sin nombre
que ruedan en océanos
postergando las ansias
a través de los tiempos...

Y ruedan llantos, ruedan
los caminos del viento,
los pájaros sin nido
y los barcos sin puerto.

Y en los caminos rotos
de ese dimensiones,
donde todos se cruzan
y nadie tiene encuentros,
¡el milagro y la alquimia
de tus brazos abiertos!

CARLOS LUSSICH

DONACION
L. G.

FOOTBALL

Tenemos el agrado de anunciar a nuestros lectores la próxima realización de un Campeonato de Football patrocinado por este periódico.

Por intermedio del Sr. Durante y por una gentileza de la dirección de la "Liga Palermo" podremos realizar el certamen

en la cancha de la antedicha liga, sita en la calle Cebollatí esq. Santiago de Chile.

Los partidos serán arbitrados por jueces designados por la dirección de este periódico.

Informamos a los cuadros interesados en participar en este campeonato que deben inscribirse a la brevedad, pues la inscripción será cerrada el 20 del corriente mes.

Los que deseen solicitar algún dato sobre el certamen, deben dirigirse al señor Satuf, director de esta sección y alumno del 4o. C.

DE BORRACHO A BORRACHO

Dos borrachos mirando un farol.

—Te digo que es la luna.

—No hombre, no es la luna.

—Mirá ahí viene un hombre, preguntémosle.

Y se acerca otro borracho.

—Dígame señor, eso es la luna o el sol.

—Discúlpeme señor, pero yo no soy de este barrio.

EL COLMO DE LA PEQUEÑEZ

Había un hombre tan chico, pero tan chico, que una vez que fué a comprar una aspirina, el farmacéutico le dijo:

—Se la envuelvo o la va a llevar rodando.

EL ENFERMO POR ESTIRAR LA PATA

—Doctor, he tenido una pesadilla horrible, soñé que me enterraban vivo.

—Estése tranquilo, yo me encargo de que le entierren muerto y bien muerto.

Un paciente va a lo del Dr. Matta, sale la enferma.

El Dr. no está ha ido a un entierro.

—Veo que es un hombre de conciencia, el mismo se encarga de entregar su trabajo.

Al pedir el divorcio la señora Lottie Myrons alegó que su marido no le había dirigido la palabra más que tres veces desde que se casaron. El tribunal, le concedió el divorcio y le confió además la tutela de los tres hijos habidos en el matrimonio. — (Del Times de Los Angeles).